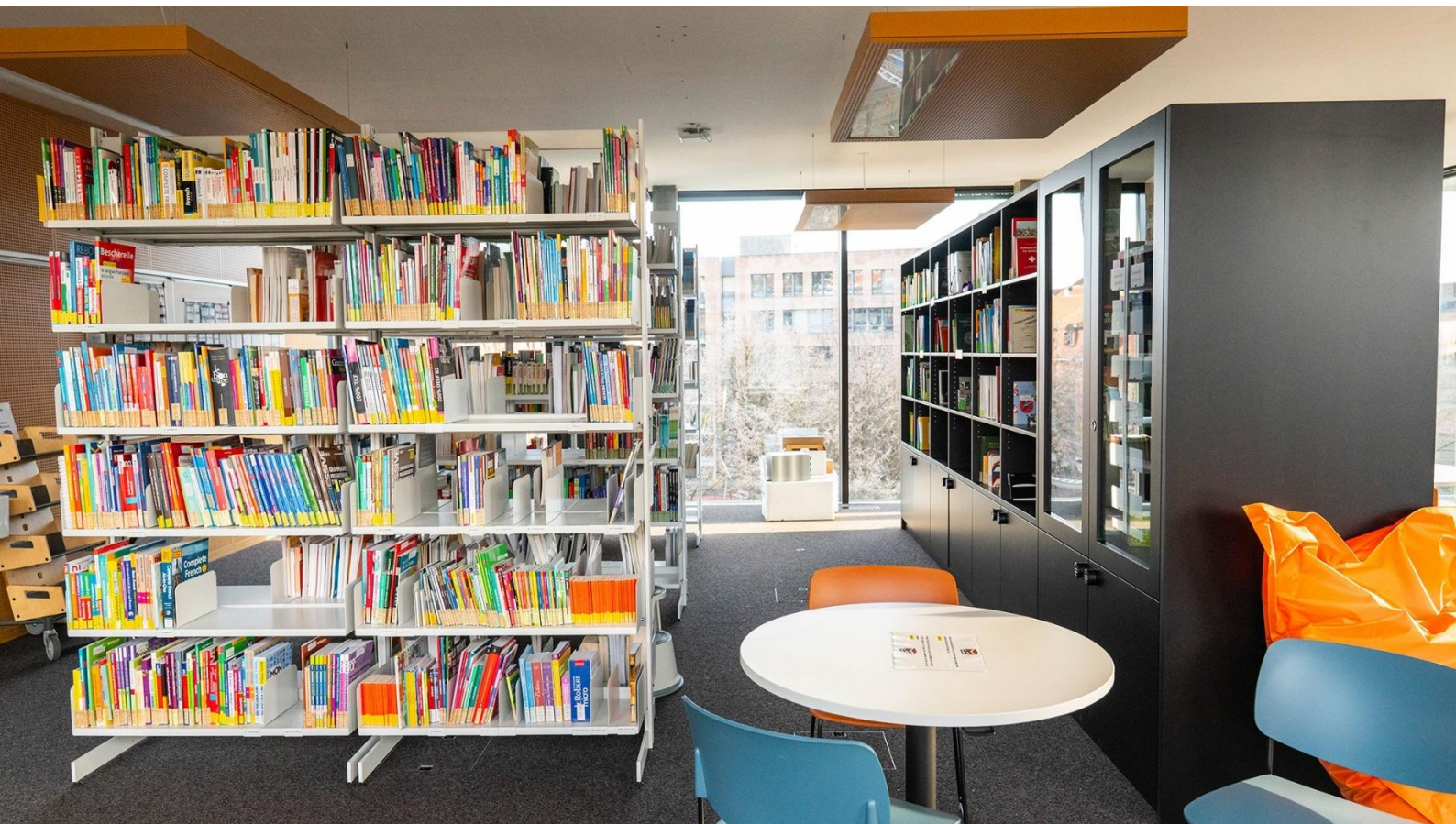


Jahresbericht 2025 – Rapport annuel 2025



Inhaltsverzeichnis / Table des matières

Zusammenfassung.....	3
Résumé.....	3
1. Introduction.....	4
2. Verwaltung und Organisation	4
3. Ressources humaines et échanges internes.....	4
4. Fremdsprachenunterricht	5
4.1. Semesterkurse « tout public »	5
4.2. Bilingue <i>plus</i>	8
4.3. Cours intensifs	8
4.4. Fachsprachenkurse.....	10
5. Médiathèque, auto-apprentissage et tandem	10
6. Sprachprüfungen und -zertifikate	11
6.1. Goetheprüfung	11
6.2. Test de connaissance du français (TCF).....	11
6.3. TüFKoll/TOULL (Prüfung im Rahmen der Zulassung «sur dossier»).....	12
6.4. Diverse Tests und Bescheinigungen	12
7. Rayonnement, réseau et communication	12
7.1. Transfert de crédits dans les facultés.....	12
7.2. Partenariats et collaborations	13
7.3. Mitgliedschaften.....	14
7.4. Kommunikation	14
8. Projets et activités diverses.....	15
8.1. Projet <i>Hérodote</i>	15
8.2. Workshops und Kurzschulungen	16
8.3. Projet Photo-Texte-Tandem-IA	16
9. Activités des enseignant-e-s	17
Annexe I : Programme des cours SP25 et SA25	21

Zusammenfassung

Das Jahr 2025 war am Sprachenzentrum von zahlreichen wichtigen Entwicklungen geprägt. Die Anmeldungen zu den Semesterkursen blieben auf einem sehr hohen Niveau, was das anhaltende Interesse an unseren Dienstleistungen bestätigt.

2025 stand auch die Erneuerung des Selbstlernangebots im Zentrum. Ab September wurde ein neues Angebot an Lizenzen für Online-Lernplattformen eingeführt, das von den Lernenden rege genutzt wird. Parallel dazu wurde die vollständige Überarbeitung der Selbstlernmaterialien weitergeführt.

Schliesslich begann im Dezember 2025 der Umzug der Mediathek, womit ein umfangreiches Projekt abgeschlossen werden konnte, das Anfang 2024 begonnen hatte. Der neue Raum bietet optimale Bedingungen für das individuelle Lernen und ergänzt die Weiterentwicklung des Selbstlernangebots in kohärenter Weise.

Résumé

L'année 2025 a été marquée par de nombreux développements importants au Centre de langues. Les inscriptions aux cours semestriels sont restées stables à un niveau très élevé, confirmant l'intérêt pour nos prestations.

Autre évolution importante en 2025 : le renouvellement de l'offre d'auto-apprentissage. Dès septembre, une nouvelle offre de licences pour des plateformes d'apprentissage en ligne a été introduite et très bien accueillie par les apprenant-e-s. Parallèlement, la révision de l'ensemble des contenus d'auto-apprentissage s'est poursuivie.

Enfin, la médiathèque a commencé son déménagement en décembre 2025, permettant ainsi de finaliser un projet d'envergure amorcé début 2024. Ce nouvel espace offre des conditions optimales pour l'étude individuelle et complète de manière cohérente l'évolution de l'offre d'auto-apprentissage.

1. Introduction

Das Sprachenzentrum ist ein Dienstleistungszentrum, welches der Universitätsleitung direkt unterstellt ist und den Auftrag hat, durch Sprachkurse, Lernberatungen, Sprachprüfungen und weitere Angebote die Zwei- und Mehrsprachigkeit der Universität zu stärken.

Le Centre de langues est un centre de services rattaché à la Direction de l'université, placé sous la responsabilité d'une vice-rectrice ou d'un vice-recteur. Depuis février 2024, la Prof. Sarah Progin-Theuerkauf est la répondante pour le Centre de langues au sein du Rectorat.

Notre principale mission consiste à proposer un large éventail de cours de langue spécifiques au contexte universitaire, afin de renforcer le bilinguisme et le plurilinguisme institutionnels de l'Université de Fribourg et d'aider les membres de l'université à réussir dans un environnement académique plurilingue, y compris au niveau international.

Le présent rapport retrace les principales activités, évènements et projets du Centre de langues de janvier à décembre 2025 et suit une structure thématique.

Chaque chapitre est rédigé dans l'une des langues officielles de l'université (français ou allemand) et contient un résumé encadré des informations principales dans l'autre langue.

2. Verwaltung und Organisation

Courant 2025, le Centre de langues a continué à mettre en œuvre sa stratégie [pluriannuelle 2023-2027](#). L'assemblée du Centre s'est réunie au mois de juin.

Auch 2025 hat sich das Sprachenzentrum bei seiner Arbeit an der [Mehrjahresstrategie 2023-2027](#) orientiert, die 2023 zuhänden des Rektorats verfasst wurde. In der ersten Jahreshälfte übernahm die stellvertretende Direktorin des Sprachenzentrums während des Mutterschaftsurlaubs der Direktorin provisorisch die Leitung. Alle nicht essenziellen Tätigkeiten wurden verschoben, um die Kontinuität der Kerntätigkeiten zu gewährleisten.

Gemäss Statuten des Sprachenzentrums sind die Organe des Zentrums die Zentrumsversammlung und der Beirat, welcher eine beratende Funktion innehat. Der 2022 konstituierte Beirat tagte 2025 aufgrund der Abwesenheit der Direktorin während Teilen des Jahres nicht.

Das Sprachenzentrum nahm 2025 am Vernehmlassungsverfahren zur Revision der Richtlinien über die Unterrichtssprachen an der Universität Freiburg teil. Die Zentrumsversammlung trat im Juni 2025 zusammen – dieses Mal in Kombination mit einer Teambuilding-Aktivität für die Mitarbeitenden. Die wichtigsten Diskussionsthemen an der ZV 2025 waren die Semesterkurse sowie die Neugestaltung der Mediathek und des Selbstlernbereichs.

3. Ressources humaines et échanges internes

Die Personalsituation war 2025 stabil, es gab eine Pensionierung und eine Neueinstellung. Ausfälle aufgrund von Mutterschaftszeit konnten durch interne Stellvertretungen abgedeckt werden. Die Dozierenden des SPZ trafen sich weiterhin regelmässig zum internen pädagogischen Austausch.

Les effectifs du Centre de langues ont été stables en 2025. Deux absences en lien avec des congés maternité début 2025 ont pu être compensées grâce à des remplacements organisés à l'interne, assurant ainsi la continuité de notre programme de cours. Barbara Etterich a pris sa retraite à la fin du SP 2025 et a été remplacée par Lindita Bakii au SA 2025. Comme les années précédentes, des engagements à durée déterminée ont pu être proposés grâce à des fonds tiers.

4. Fremdsprachenunterricht

4.1. Semesterkurse « tout public »

En 2025, le nombre de cours semestriels est resté stable par rapport à l'année précédente. Aux SP25 et SA25, les inscriptions pour les cours semestriels « tout public » se sont maintenues à un niveau élevé (822 au printemps et 925 à l'automne), confirmant que l'offre de cours élargie correspond à une demande au sein de l'institution.

Das Kernangebot des Sprachenzentrums sind die allgemeinen Semesterkurse « cours tout public » für Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch. Die meisten unserer Kurse sind fakultative Kurse. Für eine erfolgreiche Teilnahme werden ECTS-Punkte nach den Bologna-Standards vergeben. Es obliegt den Departementen, diese ECTS-Punkte als Studienleistungen anzuerkennen.

Die Universität Freiburg hat aufgrund der Integration der ehemaligen PH Freiburg seit dem HS 2025 sechs Fakultäten, folglich haben seit HS 2025 mehr Studierende und Mitarbeitende Zugang zu den Kursen des Sprachenzentrums. Mit den angehenden Primarlehrerinnen und Primarlehrern kommt eine neue Zielgruppe hinzu, deren Bedürfnisse wir im Laufe der kommenden Jahre genauer analysieren werden.

Semesterkurse « tout public » im FS25 und HS25

Im Jahresvergleich blieb die Anzahl Semesterkurse stabil. Aufgrund von Abwesenheiten wurde im FS25 ein Kurs weniger, dafür aber im HS25 ein Kurs mehr angeboten.

Semesterkurse	FS25	FS24	HS25	HS24
FLE	19	19	20	19
DaF	14	15	15	15
EFL	14	14	14	14
ILS	2	2	4	4
Total	49	50	53	52

Im HS25 wurde zum ersten Mal (nach einem Pilotversuch 2020) ein zweisprachiger Kurs zum Thema *Zweisprachig mit und durch Film* angeboten. Der Kurs wurde als DaF- und FLE-Kurs angeboten und von zwei Dozentinnen im Co-Teaching unterrichtet. Weitere neue Angebote im HS25 waren die Französischkurse *B1 Langue et civilisation suisse* und *B1-B2 Phonétique*.

Wie in den Vorjahren wurden mehrere Deutsch- und Englischkurse aus Drittmitteln finanziert, um insbesondere den Bedürfnissen der externen Teilnehmenden von der Fachhochschule Westschweiz in Freiburg (HES-SO // Fribourg) Rechnung zu tragen.

Anmeldungen im FS25 und HS25

Der 2022 begonnene Trend setzte sich auch 2025 fort. Die Anmeldezahlen blieben weitgehend stabil, da die Mehrheit der Kurse aktuell ausgelastet ist. Erneut gab es für einige Kurse Wartelisten bzw. Anmeldungen, welche nicht berücksichtigt werden konnten. Da diese nicht in der Statistik aufscheinen, stabilisiert sich die Gesamtzahl im Vergleich zum Vorjahr.

Die Anmeldungen der Studierenden für die Semesterkurse gehen im Jahresvergleich im Herbst leicht zurück. Dieser Rückgang wird allerdings durch Anmeldungen seitens des Unifr-Personals und durch externe Anmeldungen nahezu ausgeglichen. Das anhaltende Interesse der Mitarbeitenden zeigt, dass das SPZ aktiv zur institutionellen Mehrsprachigkeit und Umsetzung der internen Sprachenpolitik

beiträgt. Die Mitarbeitenden der Unifr – akademisches, aber auch Verwaltungs- und technisches Personal – belegten mehrheitlich DaF- und FLE-Kurse, gefolgt von EFL-Kursen.

Die externen Anmeldungen nahmen insbesondere im HS25 deutlich zu. Neben der Rahmenvereinbarung mit der HES-SO, welche seit HS23 jährlich erneuert wird, lässt sich dieser Anstieg vor allem auch durch die verstärkte Zusammenarbeit mit dem Vorbereitungsjahr AlterEgauZ sowie durch die gestiegenen Teilnehmendenzahlen in diesem Programm erklären.

Anmeldungen 2025-2024 im Vergleich

Semester	HS 2024			HS 2025			FS 2024			FS 2025		
	Unifr		Externe	Unifr		Externe	Unifr		Externe	Unifr		Externe
	Étu	PAT, PER		Étu	PAT, PER		Étu	PAT, PER		Étu	PAT, PER	
Semesterkurse "tout public"												
FLE	273	40	26	261	46	40	252	59	14	249	29	17
DaF	229	44	22	227	45	29	196	49	21	226	31	21
EFL	226	21	6	195	11	6	216	22	9	196	13	5
ILS	71	0	0	55	10	0	30	3	2	34	1	0
Zwischensumme	799	105	54	738	112	75	694	133	46	705	74	43
Anmeldungen Semesterkurse	958			925			873			822		
Intensivkurse												
Deutsch	18		1	25	1	7	7		1	-		-
Französisch	64		9	61	0	23	20		6	26		4
Juristische Fachsprache												
Deutsch	19		1	30			14		0	12		0
Französisch	21		1	26			13		3	14		0
Bilingue Plus												
Deutsch	7			8			11			7		
Französisch	7			8			13			8		
Anmeldungen alle Kurse	1106			1114			961			893		

Auslastung der Kurse

Die durchschnittliche Auslastung der einzelnen Kurse war 2025 für DaF etwas höher als im Vorjahr, für FLE im FS tiefer und im HS stabil, für EFL deutlich tiefer. Für ILS ist der Jahresvergleich aufgrund der geringen Anzahl Kurse weniger aussagekräftig, da bereits wenige An- oder Abmeldungen die Auslastung erheblich beeinflussen.

Durchschnittliche Auslastung pro Kurs	FS25	FS24	HS25	HS24
FLE	15.5	17.1	17.4	17.8
DaF	19.9	17.8	20.1	19.7
EFL	15.3	17.7	15.1	18.1
ILS	17.5	17.5	16.3	17.8
Total	17.1	17.5	17.2	18.4

4.2. Bilingue plus

Das Programm Bilingue *plus* befindet sich seit 2022 in einem Veränderungsprozess. Im Laufe des Jahres 2025 wurden mehrere mögliche neue Konzepte für die Ausbildung analysiert und mit unterschiedlichen Stakeholdern diskutiert.

Depuis 2022, une transformation du programme Bilingue *plus* est en cours. En 2025, différents concepts et scénarios possibles pour rendre la formation plus pertinente et attractive ont été développés et discutés avec des parties prenantes au sein de l'Unifr. Les effectifs d'étudiant·e-s inscrit·e-s dans la formation sont restés stables en comparaison annuelle, avec toutefois une cohorte de première année plus petite au SA25 que l'année précédente, ce qui confirme l'intérêt d'un remaniement de cette offre.

4.3. Cours intensifs

Im August/September 2025 wurden Intensivkurse für Deutsch und Französisch angeboten, im Februar 2025 nur für Französisch. Der Deutschintensivkurs konnte, wie schon in den Jahren zuvor, dank der Zusammenarbeit zwischen dem SPZ und DeLiF stattfinden und wurde im Februar aufgrund der schwachen Anmeldezahlen für DaF im Frühlingssemester ganz an DeLiF externalisiert.

Le programme des cours a été développé et coordonné par Elisabeth Reiser-Bello Zago (cours FLE) et Ella Vipret (cours DaF). Les inscriptions pour les cours intensifs ont augmenté par rapport à l'année précédente. Cette tendance a été particulièrement marquée pour le cours FLE du semestre d'automne qui rencontre également un succès croissant parmi les personnes externes à l'Unifr.

Depuis 2025, les cours DaF ne sont plus proposés en février, faute d'effectifs suffisants. Les personnes intéressées par des cours à cette période peuvent toutefois s'inscrire directement auprès de DeLiF.

Semestre	SA 2025		SA 2024		SP 2025		SP 2024	
	Internes	Externes	Internes	Externes	Internes	Externes	Internes	Externes
Intensivkurs DaF	26	7	18	1	-	-	7	1
Cours intensif FLE	61	23	64	9	26	4	20	6
Total	117		92		30		34	

La participation des étudiant·e-s de mobilité est co-financée par le SRI, ce qui permet de leur proposer ce cours à un prix abordable. Les activités du cours restent par ailleurs orientées vers les besoins de ce groupe cible en particulier, contribuant ainsi au rayonnement international de l'Université de Fribourg. En plus d'un programme de cours « classiques », les cours intensifs FLE et DaF comprennent des activités socio-culturelles et des sorties dans la ville et le canton de Fribourg. Ces activités sont

notamment organisées en partenariat avec des acteur-trice-s au sein de l'Unifr, comme Unisport ou le Centre Fries, mais comportent également des visites chez des institutions tierces comme Radio Fribourg.

Cours intensifs 2025 en images



Atelier de cuisine au Centre Fries, février 2025



Atelier de cuisine au Centre Fries, août 2025



Visite chez Radio Fribourg, février 2025



Journée UniSport à Morat, septembre 2025



Visite guidée en ville de Fribourg, septembre 2025



Initiation au Jass, septembre 2025

4.4. Fachsprachenkurse

Au SA25, la deuxième édition du cours spécialisé d'allemand pour les enseignant-e-s de la filière architecture de la HEIA Fribourg a été proposée sur mandat par le Centre de langues. Les cours d'allemand et français juridique continuent à être proposés pour la faculté de droit et son désormais ouverts aux auditeurs et auditrices.

Im Auftrag der HTA Freiburg bot das Sprachenzentrum im HS25 erneut einen Fachsprachenkurs *Deutsch für Architekturdozierende* auf Niveau B2 unter der Leitung von Elisabeth Reiser-Bello Zago an. Der Kurs fand in den Räumlichkeiten der HTA Freiburg statt.

Das Sprachenzentrum bot 2025 wie in Vorjahren auch Fachsprachenkurse in Deutsch und Französisch als Fremdsprache für Juristinnen und Juristen im Auftrag der Rechtsfakultät an. Im HS 2025 trat Lindita Bakii für Deutsch als Fremdsprache die Nachfolge von Barbara Etterich an. Elisabeth Reiser-Bello Zago unterrichtet weiterhin Französisch. Seit dem HS 2025 sind die Kurse auch für Hörerinnen und Hörer geöffnet.

5. Médiathèque, auto-apprentissage et tandem

Ab Anfang 2026 entsteht im Gebäude MIS 10 die neue Mediathek als *Language Lab*. Das Projekt wurde in enger Zusammenarbeit mit mehreren universitären Diensten umgesetzt. 2025 wurde das Selbstlernangebot deutlich ausgebaut, organisatorisch neu ausgerichtet und durch Workshops, zum Beispiel anlässlich der Starting Days, sichtbar gemacht. Das Sprachangebot umfasste zahlreiche Begegnungsformate, neue frei zugängliche Online-Lernmodule sowie erweiterte physische und digitale Ressourcen. Das Sprachtandem-Programm wurde weiter gestärkt, mit reger Teilnahme seitens von Mitgliedern der Universität Freiburg und Schwerpunkt auf Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch.

Le projet de la nouvelle médiathèque a été affiné en collaboration avec le service infrastructures, la DIT et Unicom. La nouvelle médiathèque prendra place sous le nom de *Language Lab* dans les locaux 2.15 et 2.16 du bâtiment MIS 10 au début de l'année 2026. En 2025, l'offre pour l'auto-apprentissage a été étoffée suite aux démarches entreprises en 2024 et les collaborations ont été renforcées tant au sein du Centre de langues qu'avec d'autres services et le département de l'université et des partenaires externes. Dans cette dynamique, le Centre d'auto-apprentissage a été renommé *Domaine d'auto-apprentissage*, afin de refléter une approche plus inclusive et transversale au sein du Centre de langues. L'offre d'auto-apprentissage a également été mise en avant à travers trois ateliers organisés lors des Starting Days, portant sur le thème *Étudier dans une langue étrangère ou en bilingue*.

Rencontres linguistiques

Quatre *cafés linguistiques et jeux de société* ont été organisés pour l'allemand et le français ensemble ainsi que cinq pour le polonais et le russe, en collaboration avec le département de la slavistique. De plus, un atelier-déjeuner en français sur le thème *Néo-rural ou citoyen convaincu ?* a été animé par les auteurs de manuels d'(auto-)apprentissage du français, Romain Racine et Jean-Charles Schenker dans le cadre d'un cours de français du Centre de langues ouvert au public pour l'occasion et en marge de la conférence *Des images et des mots. Des mots sur les images de la mobilité académique*.

Catalogue et ressources en ligne

Une première route d'auto-apprentissage a été développée au Centre de langues et publiée en libre accès : [Reise durch die Schweiz. Deutsch lernen mit Sonia](#), conçue par la lectrice Lisa Singh pour la

conférence *Internationale Tagung der Deutschlehrer:innen* (à Lübeck) et réalisée par l'informaticienne du Centre de langues, Yvette Feldmann. Ce module propose des activités de lecture individuelle ainsi que des interactions en tandem en allemand, pour les niveaux A2 et B1.

En 2025, les ajouts en rayons concernent surtout des jeux favorisant l'usage des langues et des lectures faciles, ainsi que des moyens de préparation à des examens de langues certifiants. Ces ressources peuvent être consultées sur place par le grand public ou empruntées par les membres de l'université et les participant·e·s externes aux cours du Centre de langues. La collaboration avec la BLE pour une commande à double est maintenue. Cette offre de ressources a été complétée par l'acquisition de licences donnant accès à des programmes d'apprentissage des langues en ligne, destinés au public universitaire.

Tandem linguistique

En 2025, l'Université de Fribourg a poursuivi son adhésion à la plateforme nationale [Edu E-Tandem](#), permettant de trouver un·e partenaire linguistique via le compte AAI|SWITCH edu-ID. Des séances d'information en ligne ont été organisées en mars et octobre 2025 par le Forum du bilinguisme. Les besoins et suggestions de l'Université de Fribourg sont consultés par l'équipe de edu.e-tandem. En 2025, il y avait 441 personnes de l'Université de Fribourg sur la plateforme (dont 272 profils actifs, c'est-à-dire publiés sur la plateforme). 167 personnes étaient en TANDEM. Parmi les 12 langues offertes et recherchées à l'Université de Fribourg, les plus fréquentes sont l'allemand, l'anglais, le français et l'italien.

6. Sprachprüfungen und -zertifikate

Comme chaque année, le Centre de langues a organisé des examens, à savoir Goetheprüfung, TCF et TOULL/TüFKoll. Le nombre de participant·e·s pour le TCF a légèrement progressé en comparaison actuelle, suite au remaniement du calendrier des sessions. Pour la Goetheprüfung, ce nombre reste stable et s'est réparti de manière équilibrée sur les quatre sessions proposées. Depuis 2025, le TOULL/TüFKoll est reconnu pour l'admission sur dossier par deux facultés : la Faculté des lettres et la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation. Cette évolution a eu un impact sur le nombre total de candidat·e·s (+9 en comparaison annuelle).

6.1. Goetheprüfung

Das Goetheprüfungszentrum Fribourg blickt auf ein erfolgreiches Jahr 2025 zurück. Während sechs Prüfungssessionen konnten wir 381 Kandidat_innen prüfen. Damit blieb die Zahl im Vergleich zum Vorjahr nahezu identisch. Die B2 Prüfungen machten dabei den grössten Anteil aus. Auf allen drei Niveaus (B1, B2 und C1) fanden Zertifizierungsschulungen vor Ort am Sprachzentrum statt. Zusätzlich nahmen die aktiven Prüferinnen und Korrektorinnen an einer Standardisierung im September statt.

6.2. Test de connaissance du français (TCF)

L'année 2025 a marqué une évolution notable dans l'organisation des sessions d'examen TCF, avec la tenue de quatre sessions contre trois l'année précédente. Cette augmentation du nombre de sessions s'est accompagnée d'une légère progression de la participation : 33 candidat·e·s ont pris part aux examens, soit deux de plus qu'en 2024.

Il convient toutefois de nuancer toute comparaison directe entre les années, dans la mesure où le calendrier des sessions a de nouveau évolué. L'année 2025 s'est en effet inscrite dans une période de

transition, à cheval entre l'ancien calendrier et le nouveau dispositif qui prévoit désormais une session tous les deux mois. Cette restructuration rend les comparaisons d'une année sur l'autre délicates.

Par ailleurs, la réhabilitation de la salle informatique réduira la capacité d'accueil à 7 postes disponibles, avec l'espoir d'en ajouter deux supplémentaires prochainement, ce qui porterait la capacité à 9 postes.

Le public du TCF se distingue par sa diversité, tant sur le plan de l'âge que des parcours, et est composé en grande majorité de personnes extérieures à l'université. Les motifs de passation sont multiples, avec en premier lieu des raisons professionnelles, suivies par les projets d'études, et enfin les démarches de naturalisation. À noter qu'en 2025, quatre étudiant-e-s du programme *Hérodote* ont participé au TCF dans le cadre de leur candidature à une admission en tant qu'étudiant-e-s régulier-ère-s à l'université.

6.3. TüFKoll/TOULL (Prüfung im Rahmen der Zulassung «sur dossier»)

Der Test über Fertigkeiten und Kompetenzen lifelong learning (TüFKoll) / Test sur objectifs universitaires lifelong learning (TOULL) wurde vom Sprachenzentrum entwickelt und 2015 zum ersten Mal durchgeführt. Er dient der Überprüfung der Studierfähigkeit von Studienbewerber_innen ab 30 Jahren, die keine Matura oder kein entsprechendes Äquivalent vorweisen können (Zulassung «sur dossier»). Die Verantwortliche für TOULL war 2025 Pascale Morand und für TüFKoll Tanja Tovar Galván.

Da die Altersgrenze für die Zulassung «sur dossier» seit 2025 nicht mehr systematisch bei 30 Jahren liegt, wird die Prüfung nun als «Zulassungsprüfung» und nicht mehr als «Prüfung 30+» bezeichnet. Im Februar 2025 wurde sie erstmals für zwei Fakultäten angeboten. Neben der philosophischen Fakultät nahmen auch Kandidatinnen und Kandidaten der neuen Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften an der Prüfung teil. Dadurch stieg die Anzahl Teilnehmende im Jahresvergleich leicht an: von 12 auf 14 für den TOULL und von 7 auf 14 für den TüFKoll. Davon entfallen jeweils knapp die Hälfte auf jede der zwei Fakultäten.

Im Zusammenhang mit der Erweiterung auf die neue Fakultät wurden auch die Prüfungsexemplare überarbeitet, um sicherzustellen, dass die angebotenen Themen für beide Fakultäten relevant sind.

6.4. Diverse Tests und Bescheinigungen

Neben offiziellen Sprachzertifikaten stellt das Sprachenzentrum auch Niveaubestätigungen für Unifr-Studierende aus, welche ein Austauschsemester im Ausland planen und ihrer Gastuniversität bestätigen müssen, dass sie Vorlesungen in der dortigen Unterrichtssprache besuchen können. 2025 wurden diese Niveaubestätigungen für Englisch, Deutsch und Französisch nachgefragt und ausgestellt.

7. Rayonnement, réseau et communication

7.1. Transfert de crédits dans les facultés







Die Angebote des Sprachenzentrums sind für die meisten Teilnehmenden fakultativ. Allerdings werden jedes Jahr auch zahlreiche ECTS-Punkte transferiert und im Rahmen der Studienprogramme der Studierenden anerkannt.

Le Centre de langues est ouvert aux étudiant-e-s de toutes les facultés de l'université. Bien que nos cours soient facultatifs pour la plupart des participant-e-s, ils sont reconnus dans le cadre de certains cursus comme cours à option ou crédits *softskills*.

Chaque semestre, nous validons des transferts de crédits ECTS pour des étudiant-e-s qui souhaitent faire reconnaître les cours effectués au Centre de langues dans le cadre de leur cursus principal. En

2025, un total de 699 ECTS a été transféré dans les facultés. Ce nombre inclut tous les transferts qui ont été demandés en 2025, y compris pour des cours effectués pendant des années précédentes mais dont les crédits n’avaient pas encore été comptabilisés. Les crédits obtenus au Centre de langues ne sont pas reconnus dans toutes les facultés. La répartition sur les facultés est donc très inégale.

En comparaison annuelle, la répartition proportionnelle sur les facultés reste pratiquement identique, tandis que le nombre total de crédits transférés a diminué de 6.5 % passant de 747 à 699. Cette baisse n’est pas nécessairement significative, étant donné que le nombre d’inscriptions aux cours est resté stable et que les étudiant·e·s demandent parfois le transfert pour plusieurs cours uniquement à la fin de leurs études. Elle confirme par ailleurs que la majorité des participant·e·s suit les cours de langue de manière entièrement facultative, sans souhaiter faire reconnaître les crédits ECTS dans le cadre de leurs études.

ECTS transférés par faculté en 2025		Nombre	%
	Faculté de théologie	0	0.0%
	Faculté de droit	48	6.9%
	Faculté des lettres et des sciences humaines	579	82.8%
	Faculté des sciences économiques et sociales et du management	0	0.0%
	Faculté des sciences et de médecine	60	8.6%
	Faculté des sciences de l'éducation et de la formation	12	1.7%
Total		699	100%

Les crédits sont octroyés en grande majorité pour les cours semestriels, suivis par un petit nombre pour les cours intensifs et la formation mentorat Hérodote.

ECTS transférés par type de formation	Nombre	%
Cours semestriels	654	93.6%
Cours intensifs	42	6.0%
Formation mentorat Hérodote	3	0.4%
Total	699	100%

7.2. Partenariats et collaborations

2025 wurden bestehende Partnerschaften mit allen in Freiburg ansässigen Hochschulen fortgeführt. Das Voucher-Projekt mit der HES-SO // Freiburg wurde fortgeführt und die Zusammenarbeit zwischen den Vorbereitungsjahren *Hérodote* (Unifr) und *AlterEgauZ* (HETS Fribourg) vertieft. Neu arbeitet das SPZ auch mit dem Welcome Centre der Universität zusammen.

L’année 2025 marque la consolidation des partenariats existants, aucun nouvel accord de partenariat n’a été signé – toutes les institutions tertiaires basées à Fribourg faisant désormais partie du réseau du Centre de langues. Le projet « vouchers », initié en 2023, a été reconduit pour l’année 2025-2026 avec 60 places dans les cours semestriels pour les membres des écoles de la HES-SO // Fribourg.

La collaboration entre le projet *Hérodote* de l’Unifr et la passerelle *AlterEgauZ* de la HETS Fribourg a été considérablement approfondie courant 2025, avec la création du *Hub AlterEgauZ* et l’élargissement de l’année préparatoire – et donc des cours de français au Centre de langues, à la HEIA Fribourg et la HEG Fribourg.

Dans le cadre de la collaboration entre le Centre de langues et le Welcome Centre de l’Unifr, nouvellement lancée en 2025, les conjoint·e·s de professeur·e·s peuvent désormais suivre des cours au Centre de langues pour faciliter leur atterrissage à Fribourg. Deux personnes ont fait usage de cette possibilité au SA25.

7.3. Mitgliedschaften

Le Centre de langues est membre de diverses associations nationales et internationales et ne manque pas de participer régulièrement aux rencontres de la CHES.

Um sowohl national als auch international vernetzt zu sein, ist das SPZ Mitglied in verschiedenen Vereinen und Körperschaften:

- Verband der Sprachenzentren an Schweizer Hochschulen / Association des Centres de langues des Hautes écoles suisses (SSH-CHES)
- Arbeitskreis Deutsch als Fremdsprache (AkDaF)
- European Confederation of Language Centres in Higher Education (Cercles)
- European Language Council (ELC)
- Association des Professeurs de Langues Vivantes (APLV)
- International Association of Teachers of English as a Foreign Language (IATEFL)

2025 nahmen Mitglieder des Sprachenzentrums unter anderem an verschiedenen SSH-Sitzungen, der IATEFL-Konferenz und dem VALS-ASLA Studientag teil.

7.4. Kommunikation

En 2025, nous avons continué à communiquer activement à l'interne et à l'externe de l'université, notamment par des news, la participation à des événements universitaires (Starting Days, Welcome PhD et Explora) et le placement de posters dans les bâtiments de l'université.

Das Sprachenzentrum setzte 2025 sowohl auf interne als auch externe Kommunikation und war an verschiedenen Anlässen der Unifr präsent.

Besonders hervorzuheben sind für 2025 die Informationsanlässe für neue Studierende (Starting Days), neue Doktorierende (Welcome PhD) und neu berufene Professorinnen und Professoren, an denen das Sprachenzentrum auf die jeweilige Zielgruppe zugeschnittene Informationen präsentieren und Fragen beantworten konnte. Ferner organisierten Mitarbeitende einen Workshop am Explora-Festival im September 2025.

Wie in jedem Jahr bewarben wir unser Angebot mit News auf dem Intranet-Portal (MyUnifr), per E-Mail an den Verband des administrativen und technischen Personals der Universität (VPU) sowie im Rahmen des regelmässig von Unicom verschickten Studienkompasses (Boussole).

Das 2022 lancierte [News-Modul auf unserer Website](#) wurde 2025 weiter aktiv betrieben. Im Verlauf des Jahres schalteten wir elf News zu eigenen Themen und Projekten, welche auch über soziale Medien geteilt wurden – seit Frühling 2025 insbesondere über das Instagram-Konto unifr.campuslife.

Vor Beginn jedes Semesters wurde mit einer Poster-Kampagne insbesondere für neue Angebote geworben – 2025 waren das insbesondere Angebote im Selbstlernbereich sowie ein zweisprachiger Kurs zum Thema Film.



Wie in den Vorjahren erhielten unsere Partnerinstitutionen jeweils vor Semesterbeginn einen Newsletter mit Informationen zum Kursprogramm und zum Anmeldeverfahren.

8. Projets et activités diverses

8.1. Projet *Hérodote*

Die dritte Ausgabe des Vorbereitungsjahrs *Hérodote* und *Hérodote Plus* startete im HS25 mit sechs Teilnehmenden. 2025 wurde insbesondere die Zusammenarbeit mit dem Vorbereitungsjahr der HES-SO // Fribourg im Rahmen des neuen *Hub AlterEgauZ* vertieft und eine neue Vereinbarung mit dem Kanton, welche auch eine kleine finanzielle Unterstützung vorsieht, unterzeichnet.

L'année préparatoire *Hérodote* et *Hérodote Plus* a démarré au SA25 pour sa troisième édition avec six participant-e-s. En parallèle, le Centre de langues a approfondi sa collaboration avec le programme *AlterEgauZ* de la HES-SO // Fribourg, faisant désormais partie du *Hub AlterEgauZ*. Le Centre de langues propose désormais les cours de français dans le cadre des années préparatoires de l'Unifr, de la HETS Fribourg et de la HEIA Fribourg.

Toujours en collaboration avec *AlterEgauZ*, l'équipe *Hérodote* a poursuivi son travail de sensibilisation et d'information auprès de Caritas et ORS SA, chargés du suivi des personnes du domaine de l'asile dans le canton de Fribourg.

Début 2025, la convention *Hérodote* entre l'Université de Fribourg et la Direction de la santé et des affaires sociales a été révisée pour prendre en compte l'adoption du Règlement et des Directives relatives aux programmes *Hérodote* et *Hérodote Plus* par l'Université de Fribourg fin 2024. La convention prévoit désormais un socle de soutien financier annuel qui permet au Centre de langues de mener à bien un travail de conseil plus général pour les personnes du domaine de l'asile domiciliées à Fribourg qui souhaitent savoir si elles sont admissibles à l'Université de Fribourg.

8.2. Workshops und Kurzschulungen

Courant 2025, le Centre de langues a contribué à plusieurs initiatives de l'Unifr avec des interventions courtes, notamment un atelier dans le cadre du programme REGARD, deux ateliers dans le cadre des Starting Days et deux formations courtes pour le compte des Career Services.

Auch 2025 war das Sprachenzentrum bei verschiedenen Anlässen mit kurzen Workshops und Beiträgen präsent.

Im September 2025 führten Carmen Delgado Luchner und Andrew Hart erneut im Rahmen des von der Dienststelle für Gleichstellung organisierten Programms [REGARD](#) einen Workshop zum Thema *Public Speaking in English for Researchers* durch. Die Teilnehmenden waren Doktorandinnen und Postdoktorandinnen aus verschiedenen Universitäten in der Westschweiz. Alle konnten im Rahmen des interaktiven Workshops ihre Projekte vorstellen und erhielten detaillierte Inputs zu Public-Speaking-Techniken von den Kursleitenden und den anderen Teilnehmerinnen. Das praxisorientierte Format kam bei der Zielgruppe sehr gut an.

Wie in Vorjahren führte Chloe Esmonde erneut zwei Kurzschulungen für die Abteilung Career Services zum Thema *Application documents in English* durch.

Im September 2025 boten Audrey Bonvin und Carmen Delgado Luchner im Rahmen der Starting Days ausserdem zwei Kurzworkshops zum Thema *Zweisprachig oder in einer Fremdsprache studieren* für neue Unifr-Studierende an. Die Teilnehmenden hatten Gelegenheit, die Angebote des Sprachenzentrums und des Selbstlernbereichs zu entdecken und Fragen betreffend Strategien für das zwei- oder mehrsprachige Studium zu stellen.

8.3. Projet Photo-Texte-Tandem-IA

2025 erhielt das Sprachenzentrum eine Finanzierung des Kantons für ein Projekt, bei welchem in Sprachtandems mit KI und anhand von Fotos Sprachkompetenzen gefördert werden. Das Projekt wurde an verschiedenen Veranstaltungen präsentiert.

Le Centre de langues a bénéficié d'un financement cantonal pour le projet *Photo-Texte-Tandem-IA*, accordé dans le cadre des aides fédérales aux cantons plurilingues. Le projet vise à concevoir et tester un parcours didactique pour les tandems linguistiques, intégrant un usage réfléchi et critique de l'intelligence artificielle, adaptable à différentes langues, niveaux de compétences et domaines thématiques d'intérêt. Dans le cadre du projet, un atelier a été organisé à Explora en septembre 2025. Des enfants y ont été accompagnés dans la rédaction en langue étrangère à partir d'images, puis dans l'amélioration de leurs textes à l'aide de traducteurs automatiques et de chatbots d'IA. De plus, le projet a fait l'objet des actions de dissémination suivantes :

- 05.2025 – Présentation orale lors d'un café pédagogique interne sur les tandems linguistiques (Bonvin & Keller-Gerber, Centre de langues, Université de Fribourg).
- 06.2025 – Présentation orale à la journée d'étude VALS-ASLA *La linguistique appliquée entre intelligence humaine et artificielle* (ZHAW, Winterthur).

- 11.2025 – Présentation orale à la journée d'étude MOVETIA *Des images et des mots, des mots sur les images de la mobilité académique* (Université de Fribourg).

Sur la base des retours issus de ces présentations ainsi que d'entretiens avec les étudiant·e·s testant le dispositif, le parcours sera adapté, finalisé et publié sur le site internet du Centre de langues en 2026.

9. Activités des enseignant·e·s

Les enseignant·e·s du Centre de langues s'engagent aussi à travers des formations continues, la participation aux conférences et d'autres activités. Sans prétendre à l'exhaustivité, ce chapitre résume les principales contributions 2025.

Die Dozierenden des Sprachenzentrums geben in erster Linie Semestersprachkurse (siehe Anhang I).

Über ihre Unterrichtsaufgaben und ihre Aufgaben für andere Zuständigkeitsbereiche des SPZ hinaus engagieren sich die Dozierenden des SPZ im Bereich der Fremdsprachendidaktik. Sie führen selbst Weiterbildungen durch, nehmen an Konferenzen teil, halten Workshops oder publizieren Fachbeiträge. Für das Jahr 2025 sind insbesondere folgende Beiträge hervorzuheben:

Name	Tätigkeiten 2025 (Weiterbildungen, Konferenzen, Veröffentlichungen, Projekte)
Bonvin, Audrey	(13.-14.11.2025) Présentation orale : Photo-texte-IA-tandem : Une ressource didactique pour les tandems linguistiques intégrant des photographies et des outils d'IA. Bonvin, A. & Keller-Gerber, A. Journée d'étude MOVETIA : Des images et des mots, des mots sur les images de la mobilité académique. Université de Fribourg.
	Teilnahme am Workshop von Mahmoud Hemmo, Psychotherapeut über psychische Gesundheit und Asyl. Unifr, 23.10.2025
	Co-organisation du stand du Centre de langues pour la journée Explora (activité avec l'IA pour les enfants), le 20.09.2025
	Travail d'édition dans le cadre d'une activité à l'Institut de plurilinguisme : (2025). Bonvin, A. & Prusse, M. (éds.) From empirical research to foreign language classroom practice and vice versa. <i>Babylonia</i> 3. https://babylonia.online/index.php/babylonia/issue/view/140
	(2025). Bonvin, A. & Prusse, M. De la recherche empirique à la pratique en classe de langue étrangère et vice-versa : Introduction. <i>Babylonia</i> 3. https://babylonia.online/index.php/babylonia/article/view/844/1170
	Participation à la formation : « Gestaltung und Entwicklung von Lernräumen in der Erwachsenenbildung: physische und virtuelle Dimensionen » (SVEB), 31.01.2025, 13h-18h, PHZH
	Participation à la formation : Prompt Engineering, Thomas Schneider, 25.03.2025, 13h00-16h30, HEG FR
	Conférence "Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'écriture inclusive sans oser demander". Pascal Gygax / Université de Fribourg dans le cadre des Marcel Benoist lectures / 19.05.2025

	<p>Participation à une formation continue : « Inside the Mind of a Language Model: exploring the Capabilities and Applications of Conversational Agents (ChatGPT, Bard, Watson, etc.) ».</p> <p>29.10.2025, 11h30-13h00 DEVPRO - Centre HES-SO de développement professionnel</p> <hr/> <p>(06.06.2025) Présentation orale : Créer un dispositif d'apprentissage bilingue des langues en tandem intégrant les outils de l'IA et des photographies. Bonvin, A. & Keller-Gerber, A. Journée d'étude VALS-ASLA « La linguistique appliquée entre intelligence humaine et artificielle ». ZHAW, Winterthur.</p> <hr/> <p>Publication : (2025) Berchio, G., Bonvin, A., & Berthele, R. Swiss German Additive Focus Particle auch in bi-/multilingual Speakers: The Role of Language Typology, Language Dominance and Proficiency. Journal of the European Second Language Association, 9(1), 85–102. https://doi.org/10.22599/jesla.127</p> <hr/> <p>Publication : Bonvin, A.; Prusse, M.; Finlayson, N.; Humbert, P.; Lambelet, A.; Schumacher, J.; Würigler, D. (2025). Round Table - Forschung und Praxis am selben Tisch How can research findings be made accessible to practitioners? And how can practitioners communicate the challenges they face, and the solutions they have found and tested in the field, back to researchers? In: Bonvin, A. & Prusse, M. (éds.) From empirical research to foreign language classroom practice and vice versa. Babylonia 3 DOI: https://doi.org/10.55393/babylonia.v3i.679</p> <hr/> <p>Co-animation des cafés pédagogiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Créer un dispositif d'enseignement/apprentissage bilingue des langues en tandem intégrant les outils de l'IA et les photographies / Centre de langues Unifr / 19.05.2025 • Programmes Hérodote et Hérodote Plus / Centre de langues Unifr / 29.09.2025
<p>Cartron-Makardidjian, Chaké</p>	<p>Formation Web – PO A1-B2 Comment mener un entretien dirigé, un dialogue, un débat Fondation Esprit Francophonie Par Nicole Angel / 29.01.2025</p> <hr/> <p>Conférence "Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'écriture inclusive sans oser demander" Par le Professeur Pascal Gygax / Université de Fribourg dans le cadre des Marcel Benoist lectures / 19.05.2025</p> <hr/> <p>Formation Webinaire « Evolution du TCF Intégration, Résidence et Nationalité (IRN) » / France Education International / 07.04.2025</p> <hr/> <p>Formation Web – Comment mieux questionner les candidats au DELF et au DALF Fondation Esprit Francophonie Par Rachelle Rivette-Lecué / 23.05.2025</p>

	<p>Formation Les projets, une nouvelle méthode efficace ? Formation LesZexperts Par Dorota Padzik / 15.05.2025</p>
	<p>Formation La réalité virtuelle et augmentée en FLE Formation LesZexperts Par Adrien Payet / 11.09.2025</p>
	<p>Formation Le cinéma et le FLE Formation LesZexperts Par Jean-Baptiste Larramendy / 25.09.2025</p>
	<p>Formation Canva qui aide à utiliser les ressources des Zexperts Formation LesZexperts Par Dorota Padzik / 02.10.2025</p>
	<p>Formation Préparer au DELF B1 et B2 Formation LesZexperts Par Sylvia Jacquin / 16.10.2025</p>
	<p>Formation Les activités de médiation en classe de français Formation Les Zexperts par Michel Boiron / 23.10.2025</p>
	<p>Cafés pédagogiques Programmes Hérodote et Hérodote Plus / Centre de langues Unifr / 29.09.2025</p>
Mauron, Pierre-Yves	<p>Conférence : Intelligence Artificielle : Outils et bonnes pratiques, Thomas Steiner, HEG, Fribourg, 08.05.2025.</p>
	<p>Participation au Colloque : « Des images et des mots, des mots sur les images de la mobilité académique », organisé par Alessandra Keller-Gerber, Unifr, 13.11.2025.</p>
	<p>Formation : Le potentiel de l'intelligence artificielle en FLE, par où commencer ? (en ligne), Institut Français, Paris, 14.10.2025.</p>
	<p>Café pédagogique : Programmes Hérodote et Hérodote Plus, Centre de langues Unifr, 29.09.2025</p>
Reiser-Bello Zago, Elisabeth	<p>SSH-CHES-CSUS Weiterbildung "AI literacy meets language learning and teaching: Shaping policies for the future" Zürich, 20.06.2025</p>
	<p>Participation à l'atelier « Accueillir et accompagner les personnes LGBTIQ aux études et au travail : Quels enjeux de posture et pratiques dans mon enseignement ? » donné par Caroline Dayer, le 20.05.2025, organisé par le Service égalité, diversité et inclusion (EDI) Unifr</p>
	<p>« Des images et des mots, des mots sur les images de la mobilité académique », colloque organisé par Alessandra Keller-Gerber, Unifr 13.-14.11.2025.</p>

	Teilnahme am Workshop von Mahmoud Hemmo, Psychotherapeut über psychische Gesundheit und Asyl. Unifr, 23.10.2025
Schaller-Schwaner, Iris	18 January 2025, IATEFL Pron SIG PD Event online: Stephanie Brennan, "Pronunciation - Sound Substitutions or Syllable Structure errors?"
	20 May 2025, DACH Regional Group Meeting online: Nathan Keeves, "My name is...and I think the ideal international lecturer is..."
	5 June 2025, Seminar on World Englishes, English Department University of Klagenfurt, Austria
	Schaller-Schwaner, Iris (2025) Localising experiences of EME development. Accommodating disciplinary oracy at a Swiss bi- and multilingual university. In: Sánchez-García, D., Sánchez-Hernández, A., & Dafouz, E. (Eds.). (2025). Navigating Disciplinary Literacies in English-Medium Higher Education: Insights from Lecturers, Students, and Professional Developers (1st ed.). pp. 229-249, Routledge. https://doi.org/10.4324/9781032675060
Singh, Lisa	Internationale Deutschlehrertagung IDT, Lübeck, 27.07.-01.08.2025, Teilnahme an Vorträgen und Konferenzen sowie Mitwirkung am Schweiz-Stand
	Entwicklung von Deutschlernmaterial für die IDT und das Selbstlernzentrum der Unifr: Reise durch die Schweiz
	Teilnahme am Briefing vom 09.09.2025 & Mitwirkung am Stand des Sprachenzentrums an der Explora (mit Kindern) am 20.09.2025
	Erteilung des Seminars "Der Altersfaktor beim Spracherwerb", Masterseminar am Departement, HS 2025
	Expertin bei einem kantonalen Submissionsverfahren für die Zuschlagsprüfung der Sprachkurse & Integrationskurse für spätimmigrierte Geflüchtete (16-25-J.), Oktober bis November 2025
	Wissenschaftliche Mitarbeit am Institut für Mehrsprachigkeit beim Projekt "Evaluation des Zürcher DaZ-Förderangebots an der Volksschule", ab Oktober 2025
Tovar Galván, Tania	SSH-CHES-CSUS Weiterbildung "AI literacy meets language learning and teaching: Shaping policies for the future". Zürich, 20.06.2025
	Internationale Tagung der Deutschlehrer:innen (IDT) "Vielfalt wagen – mit Deutsch", Lübeck, 28.07.-01.08.2025
Vipret, Ella Michèle	Jahrestagung des Goetheprüfungsentrums Fribourg, Unifr, 27.09.2025

Annexe I : Programme des cours SP25 et SA25

Code	Titre	Enseignant-e
	Français Cours tout public - SP 2025	
UE-I04.00036	A1.1 Français langue étrangère	Morand Pascale
UE-I04.00068	A1.2 Français langue étrangère	Mauron Pierre-Yves, Vipret Ella Michèle
UE-I04.00095	A2 Français langue étrangère : Conversation orale II	Morand Pascale
UE-I01.00245	A2 Français langue étrangère : Grammaire (à l'écrit et à l'oral) II	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00005	A2 Français langue étrangère : compétences écrites et orales II	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00065	B1 Français langue étrangère : À vos marques, prêt.e.s.... à la conversation II !	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I01.00198	B1 Français langue étrangère FLE : s'exercer à l'écrit et à l'oral II	Morand Pascale
UE-I01.00276	B1 Français langue étrangère Grammaire (à l'écrit et à l'oral) II Groupe A	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00033	B1 Français langue étrangère Grammaire (à l'écrit et à l'oral) II Groupe B (cours en ligne)	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00092	B2 Français langue étrangère : Se préparer au DELF B2	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I01.00200	B2 Français langue étrangère : compétences écrites et orales II - Groupe A	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00028	B2 Français langue étrangère : compétences écrites et orales II - Groupe B	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00074	B2-C1 Français langue étrangère : Débattre à l'oral II	Mauron Pierre-Yves
UE-I01.00248	B2-C1 Français langue étrangère : En forme pour les études en français III (PARLER-ÉCOUTER)	Mauron Pierre-Yves
UE-I01.00278	B2-C1 Français langue étrangère : En forme pour les études en français IV (LIRE-ÉCRIRE)	Mauron Pierre-Yves
UE-I04.00066	B2-C2 Français langue étrangère : Thèmes d'actualité à l'oral et à l'écrit II	Morand Pascale
UE-I04.00034	B2-C2 Français langue étrangère: renforcement de la communication orale II	Morand Pascale
UE-I01.00298	B2-C2 Français langue étrangère : renforcement grammatical II	Morand Pascale
UE-I01.00249	C1-C2 Français sur objectifs académiques II	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00019	Cours intensif pré-semesteriel de français, semestre de printemps	Reiser-Bello Zago Elisabeth
	Français Cours public spécifique - SP 2025	
UE-I05.00012	Langue académique 2	Keller Alessandra
UE-I05.00005	Langue et profession 2	Reiser-Bello Zago Elisabeth
UE-I05.00022	Méthodologie de recherche	Keller Alessandra
UE- DDR.00174	Introduction à la langue juridique française A (niveau objectif B2) / Einführung in die französische juristische Fachsprache A (Zielniveau B2)	Reiser-Bello Zago Elisabeth
UE- DDR.00824	Introduction à la langue juridique française B (niveaux objectifs C1/C2) / Einführung in die französische juristische Fachsprache B (Zielniveau C1/C2)	Reiser-Bello Zago Elisabeth

Allemand Cours tout public - SP 2025		
UE-I04.00050	A1.1 Deutsch als Fremdsprache	Singh Lisa
UE-I01.00077	A1.2 Deutsch als Fremdsprache	Singh Lisa
UE-I04.00056	A2-B1 Deutsch als Fremdsprache - Konversationskurs	Nöller Barbara, Vipret Ella Michèle
UE-I04.00082	A2.1 Deutsch als Fremdsprache	Nöller Barbara
UE-I01.00079	A2.2 Deutsch als Fremdsprache	Nöller Barbara
UE-I04.00083	B1 Deutsch als Fremdsprache: Fokus Sprechen	Nöller Barbara
UE-I04.00084	B1.2 Deutsch als Fremdsprache	Tovar Galván Tanja
UE-I01.00284	B2 Deutsch als Fremdsprache: Fit fürs Studium - Hören und Sprechen	Etterich Barbara, Vipret Ella Michèle
UE-I04.00111	B2 Deutsch als Fremdsprache: heute!	Singh Lisa
UE-I04.00062	B2-C1 Deutsch als Fremdsprache - Konversationskurs	Nöller Barbara
UE-I04.00114	B2-C1 Deutsch mit MINT-Inhalten	Singh Lisa
UE-I01.00087	B2-C2 Deutsch als Fremdsprache - Schweizerdeutsch verstehen II	Tovar Galván Tanja
UE-I04.00112	C1 Deutsch als Fremdsprache: heute!	Tovar Galván Tanja
UE-I04.00003	C1-C2 Deutsch als Fremdsprache - Grammatik vertiefen und anwenden	Etterich Barbara, Vipret Ella Michèle
Allemand Cours public spécifique - SP 2025		
UE-I05.00017	Akademische Sprache 2	Reiser-Bello Zago Elisabeth, Tovar Galván Tanja
UE-I05.00026	Forschungsmethodik	Tovar Galván Tanja
UE-I05.00009	Sprache und Beruf 2	Tovar Galván Tanja
UE-DDR.00177	Einführung in die deutsche juristische Fachsprache A (Zielniveau B2) / Introduction à la langue juridique allemande A (niveau objectif B2)	Bakii Lindita, Etterich Barbara
UE-DDR.00825	Einführung in die deutsche juristische Fachsprache B (Zielniveaus C1/C2) / Introduction à la langue juridique allemande B (niveaux objectifs C1/C2)	Bakii Lindita, Etterich Barbara
Anglais Cours tout public - SP 2025		
UE-I04.00046	A2 Preparing for Academic English: Integrated Skills	Esmonde Chloe
UE-I04.00041	A2-B1 English Conversation	Hart Andrew
UE-I04.00048	B1 Introducing Academic English: Integrated Skills	Esmonde Chloe
UE-I04.00108	B1+-B2 Speaking skills in English: topic-based practice for oral competence and confidence in academic settings	Schaller-Schwaner Iris
UE-I04.00099	B2 Improving Academic English: Integrated Skills - Group A	Esmonde Chloe
UE-I04.00047	B2 Improving Academic English: Integrated Skills - Group B	Esmonde Chloe
UE-I04.00107	B2+-C1 Study, Work & Life: Developing transferable skills in Academic English	Schaller-Schwaner Iris
UE-I04.00015	B2-C1 Academic English for Master's Students: Word power, critiquing skills and communicating with audiences	Schaller-Schwaner Iris
UE-I04.00052	B2-C1 English Conversation	Hart Andrew
UE-I04.00026	B2-C1 Interacting with Global Issues: Spoken English	Hart Andrew
UE-I01.00107	B2-C1 Writing & Grammar Skills: Revision for English Academic Texts (Blended Course)	Hart Andrew

UE-I04.00077	B2-C2 Cambridge English Exam Preparation: B2 First and/or C1 Advanced and/or C2 Proficiency (Blended Course) - Group A	Hart Andrew
UE-I04.00042	B2-C2 Cambridge English Exam Preparation: B2 First and/or C1 Advanced and/or C2 Proficiency (Blended Course) - Group B	Hart Andrew
UE-I04.00096	B2-C2 Sounds right? An English Pronunciation Workshop from B2 upwards	Schaller-Schwaner Iris
Italien Cours tout public / public spécifique - SP 2025		
UE-I02.00094	A1.2 Italiano per principianti II	Zala Ottavio Ennio
UE-I02.00090	B2 Italiano per medi II	Zala Ottavio Ennio

Français Cours tout public - SA 2025		
UE-I01.00207	A1.1 Français langue étrangère	Vipret Ella Michèle
UE-I01.00048	A1.2 Français langue étrangère I	Morand Pascale
UE-I04.00089	A2 Français langue étrangère conversation orale I	Morand Pascale
UE-I04.00004	A2 Français langue étrangère : Compétences écrites et orales I	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I01.00231	A2 Français langue étrangère : Grammaire (à l'écrit et à l'oral) I	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00123	B1 Français langue étrangère - Langue et civilisation suisse I	Morand Pascale
UE-I04.00030	B1 Français langue étrangère : Grammaire (à l'écrit et à l'oral) I - Groupe B (cours en ligne)	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00064	B1 Français langue étrangère : À vos marques, prêt.e.s... à la conversation I !	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00022	B1 Français langue étrangère FLE : s'exercer à l'écrit et à l'oral I	Morand Pascale
UE-I01.00268	B1 Français langue étrangère : Grammaire (à l'écrit et à l'oral) I - Groupe A	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00091	B1 Français langue étrangère : Se préparer au DELF B1	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00119	B1-B2 Français langue étrangère Phonétique (en ligne)	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I04.00031	B2 Français langue étrangère : Compétences écrites et orales I	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I01.00235	B2 Français langue étrangère : En forme pour les études en français I (PARLER-ÉCOUTER)	Mauron Pierre-Yves
UE-I01.00272	B2 Français langue étrangère : En forme pour les études en français II (LIRE-ÉCRIRE)	Mauron Pierre-Yves
UE-I04.00073	B2-C1 Français langue étrangère : Débattre à l'oral I	Mauron Pierre-Yves
UE-I04.00009	B2-C2 FLE-DAF : Travailler le bilinguisme à travers le cinéma/Zweisprachig mit und durch Film	Cartron- Makardidjian Chaké, Vipret Ella Michèle
UE-I01.00270	B2-C2 Français langue étrangère : Renforcement grammatical I	Morand Pascale
UE-I04.00072	B2-C2 Français langue étrangère : Thèmes d'actualité à l'oral et à l'écrit I	Morand Pascale
UE-I01.00236	C1-C2 Français sur objectifs académiques I	Cartron- Makardidjian Chaké
UE-I01.00302	Cours intensif pré-semestriel de français, semestre d'automne	Reiser-Bello Zago Elisabeth
Français Cours public spécifique - SA 2025		
UE-I05.00020	Formation mentorat Hérodote	Bonvin Audrey
UE-I05.00011	Langue académique 1	Keller Alessandra

UE-I05.00004	Langue et profession 1	Reiser-Bello Zago Elisabeth
UE-I05.00030	Module transversal Hérodote	Reiser-Bello Zago Elisabeth, Zermatten Alexia
UE- DDR.00174	Introduction à la langue juridique française A (niveau objectif B2) / Einführung in die französische juristische Fachsprache A (Zielniveau B2)	Reiser-Bello Zago Elisabeth
UE- DDR.00824	Introduction à la langue juridique française B (niveaux objectifs C1/C2) / Einführung in die französische juristische Fachsprache B (Zielniveaus C1/C2)	Reiser-Bello Zago Elisabeth
Allemand Cours tout public - SA 2025		
UE-I01.00066	A1.1 Deutsch als Fremdsprache	Singh Lisa
UE-I04.00049	A1.2 Deutsch als Fremdsprache	Singh Lisa
UE-I04.00124	A2 Deutsch als Fremdsprache: heute!	Nöller Barbara
UE-I04.00055	A2-B1 Deutsch als Fremdsprache - Konversationskurs	Vipret Ella Michèle
UE-I01.00068	A2.1 Deutsch als Fremdsprache	Nöller Barbara
UE-I04.00081	B1 Deutsch als Fremdsprache - Grammatik vertiefen und anwenden	Nöller Barbara
UE-I04.00080	B1.1 Deutsch als Fremdsprache	Nöller Barbara
UE-I01.00292	B2 Deutsch als Fremdsprache - Grammatik vertiefen und anwenden	Vipret Ella Michèle
UE-I01.00283	B2 Deutsch als Fremdsprache: Fit fürs Studium - Lesen und Schreiben	Vipret Ella Michèle
UE-I04.00121	B2 Deutsch als Fremdsprache: hier!	Singh Lisa
UE-I04.00053	B2-C1 Deutsch als Fremdsprache - Erfolgreich auftreten und präsentieren	Tovar Galván Tanja
UE-I04.00059	B2-C1 Deutsch als Fremdsprache - Konversationskurs	Nöller Barbara
UE-I04.00122	B2-C1 Deutsch mit MINT-Inhalten	Singh Lisa
UE-I01.00127	B2-C2 Deutsch als Fremdsprache - Schweizerdeutsch verstehen I	Möckli Stephanie
UE-I04.00009	B2-C2 FLE-DAF : Travailler le bilinguisme à travers le cinéma/Zweispachig mit und durch Film	Cartron- Makardidjian Chaké, Vipret Ella Michèle
UE-I04.00125	C1 Deutsch als Fremdsprache: hier!	Tovar Galván Tanja
UE-I01.00290	Deutschintensivkurs vor Semesterbeginn, Herbstsemester	Vipret Ella Michèle
Allemand Cours public spécifique - SA 2025		
UE-I05.00016	Akademische Sprache 1	Tovar Galván Tanja
UE-I05.00020	Formation mentorat Hérodote	Bonvin Audrey
UE-I05.00008	Sprache und Beruf 1	Tovar Galván Tanja
UE-DDR.00177	Einführung in die deutsche juristische Fachsprache A (Zielniveau B2) / Introduction à la langue juridique allemande A (niveau objectif B2)	Bakii Lindita
UE-DDR.00825	Einführung in die deutsche juristische Fachsprache B (Zielniveaus C1/C2) / Introduction à la langue juridique allemande B (niveaux objectifs C1/C2)	Bakii Lindita
Anglais Cours tout public - SA 2025		
UE-I04.00043	A2 Preparing for Academic English: Integrated Skills	Esmonde Chloe
UE-I04.00039	A2-B1 English Conversation	Hart Andrew
UE-I04.00045	B1 Introducing Academic English: Integrated Skills	Esmonde Chloe

UE-I04.00106	B1+-B2 Speaking skills: topic-based practice for oral competence and confidence in academic settings	Schaller-Schwaner Iris
UE-I04.00116	B1-B2 English Foundations: Academic Vocabulary and Grammar	Esmonde Chloe
UE-I04.00115	B2 Improving Academic English: Integrated Skills	Esmonde Chloe
UE-I04.00104	B2+-C1 Study, Work & Life: Developing transferable skills in Academic English	Schaller-Schwaner Iris
UE-I04.00012	B2-C1 Academic English for Master's Students: Presentation, discussion and team-working skills	Schaller-Schwaner Iris
UE-I04.00093	B2-C1 English Conversation	Hart Andrew
UE-I01.00120	B2-C1 Writing & Grammar Skills: Revision for English Academic Texts (Blended Course)	Hart Andrew
UE-I04.00130	B2-C2 Cambridge English Exam Preparation: B2 First and/or C1 Advanced and/or C2 Proficiency (Blended Course)	Hart Andrew
UE-I04.00105	B2-C2 How do you say it? An English Pronunciation Workshop from B2 upwards	Schaller-Schwaner Iris
UE-I04.00131	C1 Advanced General English (Blended Course)	Hart Andrew
UE-I01.00011	C1-C2 One Step Beyond: Expanding Academic English	Hart Andrew
	Italien Cours tout public / public spécifique - SA 2025	
UE-I02.00093	A1.1 Italiano per principianti I (gruppo A)	Zala Ottavio Ennio
UE-I05.00003	A1.1 Italiano per principianti I (gruppo B)	Zala Ottavio Ennio
UE-I02.00087	B1 Italiano per medi I	Zala Ottavio Ennio
UE-I02.00069	C1 Italiano - Esercitazioni orali	Zala Ottavio Ennio